



Südtiroler
Sanitätsbetrieb



Azienda Sanitaria
dell'Alto Adige

Azienda Sanitaria de Sudtiroi

BETRIEBSDIREKTION

DIREZIONE AZIENDALE

**BESCHLUSSNIEDERSCHRIFT DES
GENERALDIREKTORS**

A

**VERBALE DI DELIBERAZIONE DEL
DIRETTORE GENERALE**

Nr. **2020-A-000458**

vom/del **04.08.2020**

Der STELLVERTRETER DES
GENERALDIREKTORS

Wegher Enrico

IL SOSTITUTO DEL DIRETTORE GENERALE

unterstützt vom GESCHÄFTSFÜHRENDEN
SANITÄTSDIREKTOR

Bertoli Pierpaolo

coadiuvato dal DIRETTORE SANITARIO
REGGENTE

vom STELLVERTRETENDEN
VERWALTUNGSDIREKTOR

Tait Umberto

dal SOSTITUTO DEL DIRETTORE
AMMINISTRATIVO

und vom STELLVERTRETENDEN
PFLEGEDIREKTOR

Blumtritt Frank

e dal SOSTITUTO DIRETTORE TECNICO
ASSISTENZIALE

fasst folgenden BESCHLUSS
mit BETREFF:

adotta la seguente DELIBERAZIONE
con OGGETTO:

**Vertrag bezüglich des Projektes 'Sis-Access' für den
Ausbau und die technische Betreuung der
Vernetzung der Ärzte für Allgemeinmedizin, der frei
wählbaren Kinderärzte, der Apotheken und
Arzneimittelausgabestellen, sowie der privaten
vertragsgebundenen Einrichtungen mit dem
Informatischen System des Gesundheitsdienstes
(Sis Inet): Erneuerung für das Jahr 2020.**

**Contratto relativo al progetto 'Sis-Access' per
l'ampliamento e il supporto tecnico del collegamento
in rete dei medici di medicina generale, i pediatri di
libera scelta, le farmacie e dispensari, nonché le
strutture private convenzionate al sistema
informativo sanitario (Sis Inet): rinnovo anno 2020.**

Ausgearbeitet von: ANJ ANSALONI JULIAN

Redatta da: ANJ ANSALONI JULIAN

Der Verantwortliche des Verfahrens: Filippi Paolo

Il responsabile del procedimento: Filippi Paolo

BESCHLUSS mit BETREFF:**B****DELIBERAZIONE con OGGETTO:**

Vertrag bezüglich des Projektes 'Sis-Access' für den Ausbau und die technische Betreuung der Vernetzung der Ärzte für Allgemeinmedizin, der frei wählbaren Kinderärzte, der Apotheken und Arzneimittelausgabestellen, sowie der privaten vertragsgebundenen Einrichtungen mit dem Informatischen System des Gesundheitsdienstes (Sis Inet): Erneuerung für das Jahr 2020.

Contratto relativo al progetto 'Sis-Access' per l'ampliamento e il supporto tecnico del collegamento in rete dei medici di medicina generale, i pediatri di libera scelta, le farmacie e dispensari, nonché le strutture private convenzionate al sistema informativo sanitario (Sis Inet): rinnovo anno 2020.

Ausgearbeitet von: ANJ ANSALONI JULIAN

Redatta da: ANJ ANSALONI JULIAN

Der Verantwortliche des Verfahrens: Filippi Paolo

Il responsabile del procedimento: Filippi Paolo

Der Verantwortliche des Verfahrens haftet für die fachliche und buchhalterische Ordnungsmäßigkeit seiner durchgeführten Handlungen, welche mit dem betreffenden Verfahren verbunden sind, gemäss Art. 13, Absatz 4 des L.G. Nr. 17 vom 22.10.1993 i.g.F.

I responsabile del procedimento risponde della regolarità tecnica e contabile delle rispettive operazioni svolte connesse al procedimento in oggetto ai sensi dell'art. 13, comma 4 della L.P. n. 17 del 22.10.1993 i.f.v.

VORBEREITET VON: PREDISPOSTO DA:	248	11.03.Amt für den Ankauf von Investitionsgüter 11.03.Ufficio acquisti beni di investimento BZ
ZUGUNSTEN VON: A FAVORE DI:		
CODE BETREFF: CODICE OGGETTO:		
KONTO: CONTO:		
ANZAHL BEIGELEGTER DOKUMENTE: NUMERO DOCUMENTI ALLEGATI:	0	SEITEN: PAGINE: 6

BESCHLUSS mit BETREFF:**C****DELIBERAZIONE con OGGETTO:**

Vertrag bezüglich des Projektes 'Sis-Access' für den Ausbau und die technische Betreuung der Vernetzung der Ärzte für Allgemeinmedizin, der frei wählbaren Kinderärzte, der Apotheken und Arzneimittelausgabestellen, sowie der privaten vertragsgebundenen Einrichtungen mit dem Informatischen System des Gesundheitsdienstes (Sis Inet): Erneuerung für das Jahr 2020.

Contratto relativo al progetto 'Sis-Access' per l'ampliamento e il supporto tecnico del collegamento in rete dei medici di medicina generale, i pediatri di libera scelta, le farmacie e dispensari, nonché le strutture private convenzionate al sistema informativo sanitario (Sis Inet): rinnovo anno 2020.

Ausgearbeitet von: ANJ ANSALONI JULIAN

Redatta da: ANJ ANSALONI JULIAN

DER STELLVERTRETENDEN
VERWALTUNGSDIREKTOR / IL SOSTITUTO DEL
DIRETTORE AMMINISTRATIVO

Tait Umberto

DER STELLVERTRETENDEN PFLEGEDIREKTOR / IL
SOSTITUTO DIRETTORE TECNICO ASSISTENZIALE

Blumtritt Frank

DER GESCHÄFTSFÜHRENDEN SANITÄTSDIREKTOR /
IL DIRETTORE SANITARIO REGGENTE

Bertoli Pierpaolo

DER STELLVERTRETER DES GENERALDIREKTORS / IL SOSTITUTO DEL DIRETTORE GENERALE

Wegher Enrico

VERÖFFENTLICHUNGSBESCHEID

Dieser Beschluss ist an der Amtstafel des
Südtiroler Sanitätsbetriebes am

06.08.2020

angeschlagen worden und wird für zehn
aufeinanderfolgende Tage veröffentlicht bleiben.

Bozen, den 06.08.2020

STELLVERTRETENDEN VERWALTUNGSDIREKTOR

Tait Umberto

RELAZIONE DI PUBBLICAZIONE

Il presente verbale è stato pubblicato all'albo
dell'Azienda Sanitaria dell'Alto Adige il giorno

e rimarrà esposto per dieci giorni consecutivi.

Bolzano

SOSTITUTO DEL DIRETTORE AMMINISTRATIVO

Für die Richtigkeit der Abschrift für die
Autonome Provinz Bozen
und für den internen Gebrauch.

Bozen, den

STELLVERTRETENDEN VERWALTUNGSDIREKTOR

Tait Umberto

Copia conforme all'originale, per la
Provincia Autonoma di Bolzano
e per uso interno.

Bolzano

SOSTITUTO DEL DIRETTORE AMMINISTRATIVO

Für die Richtigkeit der Abschrift,
für den Amtsgebrauch.

Bozen, den

Copia conforme all'originale,
per uso amministrativo.

Bolzano

Betreff des Beschlusses: Vertrag bezüglich des Projektes „Sis-Access“ für den Ausbau und die technische Betreuung der Vernetzung der Ärzte für Allgemeinmedizin, der frei wählbaren Kinderärzte, der Apotheken und Arzneimittelausgabestellen, sowie der privaten vertragsgebundenen Einrichtungen mit dem Informatischen System des Gesundheitsdienstes (Sis Inet): Erneuerung für das Jahr 2020.

Der Generaldirektor, unterstützt vom geschäftsführenden Sanitätsdirektor, vom Verwaltungsdirektor und von der Pflegedirektorin, bzw. deren Stellvertreter, wie auf dem Deckblatt angegeben;

nach Einsichtnahme in den Beschluss der Landesregierung Nr. 33 vom 08.11.1992, aufgrund dessen die Gesellschaft Südtiroler Informatik AG als Hilfskörperschaft der Landesverwaltung gegründet wurde;

nach Einsichtnahme in den Beschluss der Landesregierung Nr. 526 vom 05.05.2015 „Abschluss eines neuen Rahmenabkommens zwischen der Autonomen Provinz Bozen – Südtirol und der Gesellschaft Südtiroler Informatik AG“, in dem festgelegt wird, dass die Gesellschaft Dienstleistungen zu Gunsten anderer öffentlicher Körperschaften und öffentlicher Einrichtungen erbringen kann;

zur Kenntnis genommen, dass mit dem Schreiben des Generalsekretärs der Autonomen Provinz Bozen Nr. Prot. 274475 vom 20.04.2018 die Möglichkeit, mit den Zuweisungen an die Gesellschaft Südtiroler Informatik AG fortzufahren, bestätigt wurde;

erachtet, dass mit Beschluss der Landesregierung Nr. 289 vom 21.02.2011 der zwischen der Autonomen Provinz Bozen und der Firma Südtirol Informatik AG abgeschlossene Vertrag, genannt „Sis-Access“, zur Realisierung einer Infrastruktur mit sicherem Zugriff, falls möglich über Breitband, um den Ärzten für Allgemeinmedizin, den frei wählbaren Kinderärzten und den Apotheken den Anschluss am Informatischen System des Gesundheitsdienstes (Sis Inet) zu ermöglichen, für den dreijährigen Zeitraum 2011-2013 verlängert wurde;

weiterhin erachtet, dass derselbe Beschluss der Landesregierung Nr. 289 vom 21.02.2011 bestimmt hat, dass ab

Oggetto della delibera: contratto relativo al progetto “Sis-Access” per l’ampliamento e il supporto tecnico del collegamento in rete dei medici di medicina generale, i pediatri di libera scelta, le farmacie e dispensari, nonché le strutture private convenzionate al sistema informativo sanitario (Sis Inet): rinnovo anno 2020.

Il Direttore Generale, coadiuvato dal Direttore Sanitario reggente, dal Direttore amministrativo e dalla Direttrice tecnico-assistenziale, rispettivamente i loro sostituti, come risulta in frontespizio:

vista la delibera della Giunta Provinciale n. 33 del 08.11.1992, a seguito della quale è stata creata la società informatica Alto Adige Spa come ente strumentale dell’amministrazione provinciale;

vista la delibera della Giunta Provinciale n. 526 del 05.05.2015 “Stipula di un nuovo Accordo Quadro tra la Provincia Autonoma di Bolzano – Alto Adige e la società informatica Alto Adige Spa”, nella quale viene stabilito che la società potrà altresì prestare servizi a favore di altri enti o organismi pubblici;

preso atto che con nota del segretario generale della Provincia Autonoma di Bolzano n. prot. 274475 del 20.04.2018 è stata confermata all’Azienda Sanitaria dell’Alto Adige la possibilità di procedere con gli affidamenti alla società Informatica Alto Adige Spa;

atteso che, con delibera della Giunta Provinciale n. 289 del 21.02.2011 il contratto fra la Provincia Autonoma di Bolzano e la società Informatica Alto Adige Spa denominato “Sis-Access” per la realizzazione di una infrastruttura di accesso sicuro, ove possibile a banda larga, per permettere ai medici di medicina generale, ai pediatri di libera scelta e alle farmacie la connettività al sistema informativo sanitario (Sis Inet), è stato prorogato per il triennio 2011-2013;

atteso ancora che la medesima delibera della Giunta Provinciale n. 289 del 21.02.2011 ha stabilito che a decorrere dal 01.01.2012 la

01.01.2012 für die Leitung des Projektes „Sis-Access“ der Südtiroler Sanitätsbetrieb der Autonomen Provinz Bozen zuständig ist und dass er deshalb die Autonome Provinz Bozen im Vertrag ersetzt;

nach Einsichtnahme in den Beschluss des Generaldirektors Nr. 00736 vom 12.11.2019 mit welchem der obgenannte Vertrag bis zum 31.12.2019 erneuert wurde;

zur Kenntnis genommen, dass mit dem Schreiben des Generalsekretärs der Autonomen Provinz Bozen Nr. Prot. 274475 vom 20.04.2018 die Möglichkeit, mit den *in House*-Zuweisungen an die Gesellschaft Südtiroler Informatik AG fortzufahren, bestätigt wurde;

festgestellt, dass der Ausbau der Vernetzung mit dem Informatischen System des Gesundheitsdienstes (Sis Inet) für das Jahr 2020 laut dem Angebot Prev.2020.037 v2.0 vom 29.06.2020 der Firma Südtiroler Informatik AG 25 Neuaktivierungen pro Jahr und eine Gesamtanzahl von 380 Einheiten für Ärzte für Allgemeinmedizin und frei wählbare Kinderärzte, sowie 20 Neuaktivierungen und eine Gesamtanzahl von 200 Einheiten für Apotheken, Arzneimittelausgabestellen und private vertragsgebundene Einrichtungen vorsieht;

also aus dem Angebot Prev.2020.037 v2.0 vom 29.06.2020 der Firma Südtiroler Informatik AG entnommen, dass die Kosten für den Zeitraum 01.01.2020 – 31.12.2020 871.160,00 € ohne MwSt. betragen, und dass dieser Betrag damit um rund 53.000 € (ohne Mehrwertsteuer) niedriger als jener des Jahres 2019 ist;

nach Einsichtnahme in das Schreiben Nr. Prot. Nr. 96286 vom 03.07.2020, mit welchem der Direktor der betrieblichen Informatikabteilung die Notwendigkeit bestätigt hat, auch für das Jahr 2020 den bestehenden Vertrag für den Ausbau und die technische Betreuung der Vernetzung der Ärzte für Allgemeinmedizin, der frei wählbaren Kinderärzte, der Apotheken und der privaten vertragsgebundenen Einrichtungen mit dem Informatischen System des Gesundheitsdienstes (Sis Inet) aufrechtzuerhalten;

erachtet, dass laut dem Schreiben Prot. 96286 vom 03.07.2020 des Direktors der Informatikabteilung die beantragten

gestione del progetto “Sis-Access” sia di competenza dell’Azienda Sanitaria della Provincia Autonoma di Bolzano che quindi è subentrata nel contratto alla Provincia Autonoma di Bolzano;

vista la delibera del Direttore Generale n. 00736 del 12.11.2019 con la quale il suddetto contratto è stato rinnovato fino al 31.12.2019;

preso atto che con nota del segretario generale della Provincia Autonoma di Bolzano n. prot. 274475 del 20.04.2018 è stata confermata all’Azienda Sanitaria dell’Alto Adige la possibilità di procedere con gli affidamenti *in house* alla società Informatica Alto Adige Spa;

considerato che secondo l’offerta Prev.2020.037 v2.0 della società Informatica Alto Adige Spa del 29.06.2020 l’ampliamento del collegamento in rete al sistema informativo sanitario (Sis Inet) per l’anno 2020 prevede un aumento delle nuove attivazioni di 25 unità fino a un totale di 380 linee per i medici di medicina generale e i pediatri di libera scelta nonché di 20 unità fino a un totale di 200 linee per le farmacie, i dispensari e le strutture private convenzionate;

rilevato quindi dall’offerta Prev.2020.037 v2.0 del 29.06.2020 della ditta Informatica Alto Adige Spa che il costo per il periodo 01.01.2020 – 31.12.2020 risulta pari a 871.160,00 € IVA esclusa e che detto importo è quindi inferiore di circa 53.000 IVA esclusa rispetto a quello dell’anno 2019;

vista la nota prot. n. 96286 del 03.07.2020 del direttore della ripartizione aziendale per l’informatica che ha confermato la necessità di mantenere il contratto in essere anche per l’anno 2020 per l’ampliamento e il supporto tecnico del collegamento in rete dei medici di medicina generale, i pediatri di libera scelta, le farmacie e le strutture private convenzionate al sistema informativo sanitario (Sis Inet);

tenuto conto che secondo la nota prot. 96286 del 03.07.2020 del direttore della ripartizione aziendale per l’informatica i corri-

Vergütungen für die *in House*-Zuweisung aufgrund der aktuellen Marktbedingungen als angemessen zu bewerten sind;

nach Anhören der positiven Stellungnahmen des geschäftsführenden Sanitätsdirektors, des Verwaltungsdirektors und der Pflegedirektorin, bzw. deren Stellvertreter,

spettivi richiesti per l'affidamento *in house* in base alle attuali condizioni di mercato sono da valutarsi congrui;

sentiti i pareri favorevoli del Direttore sanitario reggente, del Direttore amministrativo e della Direttrice tecnico-assistenziale, rispettivamente dei loro sostituti,

B E S C H L I E S S T

1. den Vertrag mit der Firma Südtiroler Informatik AG bezüglich des Projektes „Sis-Access“ für den Ausbau und die technische Betreuung der Vernetzung der Ärzte für Allgemeinmedizin, der frei wählbaren Kinderärzte, der Apotheken und Arzneimittelausgabestellen, sowie der privaten vertragsgebundenen Einrichtungen mit dem Informatischen System des Gesundheitsdienstes (Sis Inet), für das Jahr 2020 zu erneuern;
2. zur Kenntnis zu nehmen, dass sich die Kosten des Dienstes für das Jahr 2020 auf 871.160,00 € ohne MwSt., belaufen;
3. zur Kenntnis zu nehmen, dass die Ausgabe auf dem Konto der allgemeinen Buchführung Nr. 340.900.10 „Sonstige von Privaten, von Vereinen und öffentlichen Körperschaften erbrachten Dienstleistungen“ verbucht wird.

Gegenständliche Maßnahme ist mit Rekurs, innerhalb der Fallfrist von 30 Tagen ab dem Zeitpunkt, in dem der Betroffene volle Kenntnis davon erlangt hat, vor dem Regionalen Verwaltungsgericht der Autonomen Provinz Bozen, anfechtbar.

Beschluss von Paolo Filippi ausgearbeitet und von Julian Ansaloni geschrieben

D E L I B E R A

1. di rinnovare per l'anno 2020 il contratto con la ditta Informatica Alto Adige SPA relativo al progetto "Sis-Access" per l'ampliamento e il supporto tecnico del collegamento in rete dei medici di medicina generale, i pediatri di libera scelta, le farmacie e i dispensari, nonché le strutture private convenzionate al sistema informativo sanitario (Sis Inet);
2. di dare atto che il costo del servizio per l'anno 2020 ammonta a € 871.160,00 IVA esclusa;
3. di dare atto che il costo verrà contabilizzato al conto di contabilità economica n. 340.900.10 "altri servizi resi da privati, da associazioni e da enti pubblici".

Il presente provvedimento è impugnabile, con ricorso, da proporsi nel termine perentorio di 30 giorni, decorrenti dalla piena conoscenza del provvedimento medesimo avanti al Tribunale Amministrativo Regionale per la Provincia Autonoma di Bolzano.

Delibera elaborata da Paolo Filippi e scritta da Julian Ansaloni